# ТЕХНОЛОГЛЯ ВЫПУСК №27 ФЕВРАЛЬ 2015 ИЗДАЁТСЯ С 2004 г.

Журнал для специалистов по деревообработке, производству мебели и деревянному домостроению



Лакокрасочные материалы TEKNOCOATING:

наш лозунг - ИННОВАЦИЯ

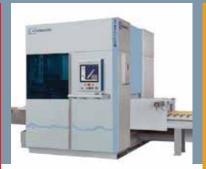




Б/У ОБОРУДОВАНИЕ -

РЕЗЕРВ ПРОИЗВОДСТВА В

условиях КРИЗИСА



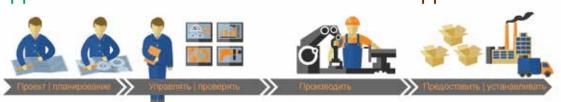
WBZ 160 POWERSIX:

ОБРАБОТКА БАЛОК

С ШЕСТИ СТОРОН

2020: ПРОГРАММНОЕ РЕШЕНИЕ

ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ МЕБЕЛЬНЫМ ПРОИЗВОДСТВОМ







## ВЫСТАВКИ

Компания «ФАЭТОН», основанная в 1991 г., поставщик импортного оборудования, материалов, программ и инструментов для деревообработки, производства мебели и деревянного домостроения, активно участвует в специализированных промышленных выставках. На наших стендах Вы можете получить подробные консультации по любому оборудованию, материалам и услугам у наших специалистов и зарубежных партнёров. Предлагаем Вашему вниманию перечень выставок, в которых наша компания планирует принять участие в первом полугодии 2015 года.

# 2015



До встречи на выставках!

#### «ТЕХНОЛОГИЯ УСПЕХА» №27

журнал для специалистов в области деревообработки, производства мебели и деревянного домостроения

Учредитель: ООО «ФАЭТОН» Главный редактор: В.В. Шмаков

Редакторы рубрик «Технологии», «Оборудование» А.П. Штембах, А. А. Залипаев Редакторы рубрики «Программы»:

А.В. Шмаков, Г.С. Фролов **Редакторы рубрики «Материалы»:** А.А. Шиленко, Е.В. Лаврешина **Вёрстка:** 

И.Л. Панов

Все права защищены. Перепечатка материалов допускается только с разрешения редакции. При использовании материалов ссылка на журнал «ТЕХНОЛОГИЯ УСПЕХА» обязательна.

**Адрес:** 197343, Санкт-Петербург, ул. Матроса Железняка, 41

**Тел.**/ф.: +7 (812) 320-48-98, 320-48-97

E-mail: info@faeton-spb.ru www.faeton-spb.ru

Представительство в Москве:

129343, Москва, проезд Серебрякова, д.2/1, офис 17 тел. (495) 640 43 31 факс (495) 221 07 88 e-mail: moscow@faeton-spb.ru

**Представительство в Краснодаре:** 350031, Краснодар, пос. Берёзовый, 17/5 **Тел./ф.:** +7 (861) 277-37-13

**Е-mail:** krasnodar@faeton-spb.ru

Любые консультации по вопросам, касающимся оборудования и материалов, вы можете получить по указанным выше координатам.

#### Отдел продаж оборудования:

к.т.н. Анатолий Штембах,

к.т.н. Алексей Кузнецов

Отдел продаж декоративных облицовочных материалов: Екатерина Лаврешина Отдел продаж клея, лака, ПВХ-пленки: Андрей Шиленко

Отдел продаж инструментов и запасных частей: Владимир Чаузов

Отдел продаж программного обеспечения: Глеб Фролов, Алексей Шмаков Отдел деревянного домостроения:

к.т.н. Александр Залипаев

Компания «ФАЭТОН" выражает благодарность за предоставленные материалы своим партнерам.

Февраль 2015 г.

# СОДЕРЖАНИЕ

**2** Успех компании «ФАЭТОН» на выставке «ЛЕСДРЕВМАШ»

3 SEMA и «ФАЭТОН» ЗАБОТЯТСЯ О ПОДГОТОВКЕ МОЛОДЫХ КАДРОВ

4 В Еко 2.1: минимальные габариты, МАКСИМАЛЬНАЯ отдача

6 Пильный центр WBZ 160 POWERSIX для ДЕРЕВЯННОГО ДОМОСТРОЕНИЯ: ОБРАБОТКА БАЛОК С ШЕСТИ СТОРОН

7 COMPACTPLUS WEINMANN: МИНИМУМ ПЛОЩАДИ И ПЕРСОНАЛА, МАКСИМУМ ЭФФЕКТИВНОСТИ ДЛЯ ДЕРЕВЯННОГО ДОМОСТРОЕНИЯ

**8** Компания **Текносоатінд:** наш лозунг - ИННОВАЦИЯ

10 Ламинаты CLPL® LAMITEX S.p.a.: УКРАСЬ СВОЙ СТИЛЬ

**12 2020: ПРОГРАММНОЕ РЕШЕНИЕ** для управления мебельным производством

**15 SEMA** 15-1: ЕЩЁ БОЛЬШЕ АВТОМАТИЗАЦИИ И УДОБСТВА РАБОТЫ

16 Сверлить стало ПРОЩЕ, ТОЧНЕЕ и КАЧЕСТВЕННЕЕ

**20** Форматно-раскроечные станки для раскроя **OSB** и строительных плит

**21** ПОДЕРЖАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ - РЕЗЕРВ ПРОИЗВОДСТВА В УСЛОВИЯХ КРИЗИСА ЭКОНОМИКИ

**24** Б/У оборудование для ДЕРЕВЯННОГО ДОМОСТРОЕНИЯ



## Успех компании «ФАЭТОН» на выставке «ЛЕСДРЕВМАШ»

С 20 по 23 октября 2014 г. компания «ФАЭТОН» принимала участие в международной выставке «ЛЕСДРЕВМАШ», проходившей в Москве, ЦВК «ЭКСПОЦЕНТР».

Эта выставка является ведущей в России выставкой машин, оборудования, инструментов, программного обеспечения для деревообработки, производства мебели и деревянного домостроения. В этом году выставка праздновала юбилей — 40 лет со дня основания!

На протяжении многих лет компания «ФАЭТОН» принимает участие в этой выставке. Каждый раз экспозиция компании «ФАЭТОН» привлекает большое внимание посетителей.

В этом году компания «ФАЭТОН» представила на выставке станки компании BIESSE (Италия): кромкооблицовочный станок Akron 1330 и сверлильный центр SKIPPER V31. Были представлены также шлифовальный станок Window Master



компании LOEWER (Германия) и ручной кромкооблицовочный инструмент компании ADAMIK (Чехия).

Кроме того, компания «ФАЭТОН» демонстрировала на своём стенде программное обеспечение для производства деревянных домов и лестниц SEMA (Германия) и ручной плотницкий инструмент для деревянного домостроения ITW (США). Специалисты компании «ФАЭТОН» работали также на стенде партнёров:

компании **BIESSE**, где они представили сверлильный центр *Skipper 100* и на стенде компании **2020 TECHNOLOGIES**, где было продемонстрировано программное обеспечение, способное полностью автоматизировать весь цикл производства и продаж мебели.

Итоги участия в выставке «ЛЕСДРЕВМАШ» показали, что несмотря на экономический кризис, интерес к экспозициям компаний, давно работающим на рынке, имеющих репутацию надёжных поставщиков, высококвалифицированный персонал и налаженный сервис, не ослабевает. Многие посетители и партнёры отмечали наглядность, хорошую планировку и организацию работы на стенде  $\phi$ АЭТОН». Приятно отметить, что компания «ФАЭТОН» была отмечена организаторами выставки «ЛЕСДРЕВМАШ» специальным диплом как многолетний участник выставки, представляющий её посетителям – специалистам в области деревообработки, производства мебели и деревянного домостроения нужную и интересную им продукцию.





## **SEMA** и «ФАЭТОН» заботятся о подготовке молодых кадров



4 декабря 2014 г. компания «ФАЭТОН», один из ведущих в России поставщиков европейского оборудования, материалов, инструментов и программного обеспечения для деревообработки, производства мебели и деревянного домостроения, передала в дар Череповецкому государственному университету программу **SEMA**. Церемония передачи состоялась в Департаменте лесного комплекса Вологодской области во время проведения круглого стола, посвящённого сертификации продукции деревянного домостроения.

Программное обеспечение немецкой фирмы **SEMA** позволяет архитекторам, инженерам, конструкторам, представителей других строительных профессий значительно облег-

чить свой труд и повысить его эффективность за счёт автоматизации процесса проектирования деревянных домов и лестниц. Компания «ФАЭТОН», многие годы являющаяся официальным представителем фирмы **SEMA** на территории России, была рада внести свой посильный вклад в дело подготовки молодых кадров. Непосредственную передачу диска с программным обеспечением представителям руководства Череповецкого государственного университета осуществил Глеб Фролов, руководитель отдела продаж программного обеспечения SEMA компании «ФАЭТОН». По его словам, руководство компании «ФАЭТОН» прекрасно понимает, насколько важно, чтобы студенты, обучаясь в

университете, получали не только теоретические знания, но и практические навыки. Использование программного обеспечения SEMA позволит студентам ликвидировать пропасть между теорией и практикой и сделает процесс обучения ещё более интересным и увлекательным. Надеемся, что благодаря использованию в образовательном процессе программного обеспечению **SEMA**, сегодняшние студенты через несколько лет превратятся в высококвалифицированных специалистов, вооружённых самыми современными технологиями в области деревянного домостроения и будут активно и целеустремлённо работать на благо людей в нашей стране и во всём мире.



## Вкема Еко 2.1: минимальные габариты, МАКСИМАЛЬНАЯ отдача

В настоящее время рынок запрашивает решения, которые будут удовлетворять особым требованиям каждого разностороннего производства по созданию изделий на заказ за быстрое и четко определенное время.

**BIESSE** создает технологии, которые могут ответить требованиям компаний, которые занимаются производством на заказ со значительно уменьшенной стоимостью и временем цикла.

Вертикальные станки Brema способны исполнять все операции по сверлению, фрезерованию, впрыску клея и установке шкантов, а также управлять последующей присадкой фурнитуры. Конструкция, разработанная для получения максимальной эргономии при загрузке и выгрузке, ограниченные габариты, позволяющие сэкономить до 50 % пространства, нулевое время на перенастройку – всё это позволяет получать очень высокий уровень производительности.

#### КОГДА КОНКУРЕНТОСПОСОБ-НОСТЬ ОЗНАЧАЕТ СОКРАЩЕНИЕ СРОКА ПРОИЗВОДСТВА

Вгета Eko 2.1 — новый вертикальный сверлильный станок, компактный и гибкий, который, занимая минимальное пространство, позволяет обрабатывать детали различных толщин и размеров. Это идеальное решение по производству "в реальном времени" для индивидуальных предпринимателей, небольших предприятий, а также для опытных производств больших предприятий.

## Made in Biesse



Новый вертикальный сверлильный станок Brema Eko 2.1

#### МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОИЗВОД-СТВЕННАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ БЛА-ГОДАРЯ ОТСУТСТВИЮ ЗАТРАТ ВРЕМЕНИ НА ПЕРЕНАСТРОЙКУ

Вертикальная концепция обработки панели и наличие рабочего стола с обрезиненными роликами обеспечивают максимальную эргономику при загрузке и выгрузке, позволяя также обрабатывать панели с деликатными поверхностями.



Захваты, кроме того, имеют систему считывания толщины панели, которая позволяет изменять в реальном времени программное значение, обеспечивая точность обработки по оси Z



Система лазерного считывания служит для считывания начала и конца панели, что позволяет станку компенсировать размерные ошибки с коррекцией координат панели по оси X.

# ОБОРУДОВАНИЕ





Система верхнего считывания имеет пару фотоэлементов, способных считывать высоту панели с целью производить коррекцию размеров по оси Y.

## Отличное качество готовой продукции

Структура и компоненты станка обеспечивают максимальную точность каждой обработки.

**BIESSE** использует высококачественные компоненты для всех станков своей производственной гаммы.

Электрошпиндели, сверлильные головки и агрегаты спроектированы и выполнены для BIESSE подразделением HSD, — предприятием, являющемся мировым лидером в секторе мехатроники.

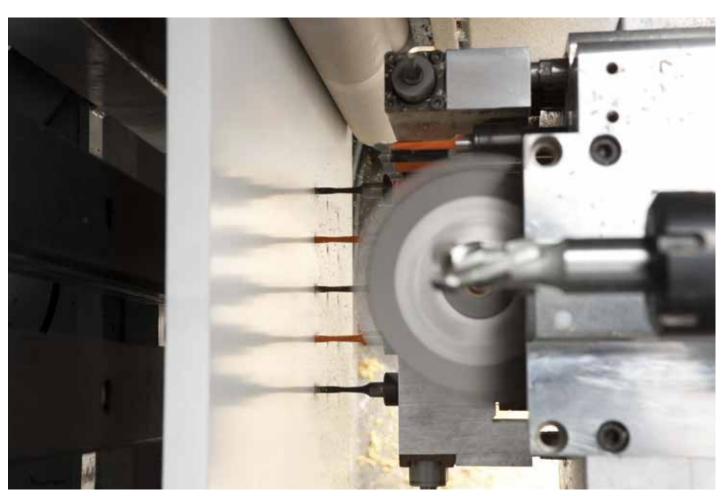
Компания **BIESSE** разрабатывает, выстраивает и поддерживает прямые и конструктивные отношения с клиентом, чтобы всегда быть в курсе его потребностей, улучшать свою продукцию и сервисное обслуживание, используя для

этого специально отведённые разделы: BIESSE SERVICE и BIESSE PARTS.

Компания имеет глобальную сеть сервисных центров и команду высококвалифицированных специалистов, обеспечивая по всему миру оказание сервисных услуг и поставку запасных частей для станков, а также установку компонентов на месте и онлайн-поддержку в режиме «24/7».

Компании по всему миру выбрали BIESSE за ее передовые инновационные технические решения. История ключевых клиентов доступна на сайте BIESSE.COM. Подробную информацию о продукции компании BIESSE Вы всегда можете найти также у нашего представителя в России – компании «ФАЭТОН» на их сайте –

WWW.FAETON-SPB.RU



Для получения информации о представленном здесь оборудовании, материалах, инструментах и услугах, а также по вопросам их приобретения, обращайтесь в компанию "ФАЭТОН". Тел. (812) 320-48-98, (495) 640-43-31, (861) 277-37-13



# Пильный центр WBZ 160 powerSIX для ДЕРЕВЯННОГО ДОМОСТРОЕНИЯ: обработка балок с шести сторон

Благодаря **WBZ 160** уже сегодня многие деревообрабатывающие предприятия имеют в своём распоряжении высокоэффективный пильный центр от компании WEINMANN. Эта машина позволяет осуществлять не только бесчисленное количество операций по обработке балок, но и существенно повысить производительность. Однако конструкторы и разработчики компании WEINMANN никогда не устанавливаются на достигнутом и неустанно работают над всё новыми и новыми улучшениями оборудования и технологий. Вот и сейчас они представляют новейшее усовершенствование созданной ими системы: нижний агрегат пильного центра WBZ 160 powerSIX. Благодаря ему, на пильном центре можно произвести ещё большее количество различных строительных деталей, не увеличивая при этом производственной площади. Так, теперь можно, не переворачивая балку, произвести её обработку со всех шести сторон - т.е. для выполнения классических соединений балок каркасного дома не нужно каких-либо дополнительных перекладываний и т.п. Различные пазы, желобки, двусторонние соединения типа «Ласточкин хвост» коньков крыш выполняются теперь как никогда просто и быстро. Нужно ли говорить, какие преимущества дают увеличившаяся в результате скорость обработки и сэкономленное время. Не забудем упомянуть и об удобстве в эксплуатации: ведь теперь не нужно выводить балку из пильного центра, переворачивать и заводить её обратно. Отныне положение



балки при выполнении этих операций не меняется: они выполняются в том же положении, что и остальные операции обработки. За счёт этого достигается ещё большая точность. Как и все другие разработки и усовершенствования компании WEINMANN, этот агрегат был создан, идя навстречу пожеланиям и потребностям потребителя.

Своими достижениями в области создания производственных систем для деревянного домостроения компания WEINMANN задаёт высокие стандарты качества, экономии затрат, времени, площади и предлагает своим клиентам именно те решения, которые являются для них оптимальными. Серийный ряд пильных центров WEINMANN начинается установкой для обработки

X2

Обработка соединения замком с помощью нижнего агрегата

балок WBS 120. В качестве обычного пильного центра она великолепно подходит для выполнения пропилов в стенах, обработок зубчатых соединений и др. Другая установка – пильный центр **WBS 140** - также предназначена для потребностей профессиональных плотников и является идеальным решением для предприятий, которые хотели бы иметь широкий ассортимент выпускаемой продукции, однако, не имеют потребности производить много. Наконец, третья машина- **WBZ 160** - самая мощная и многофункциональная из этой серии. Она сочетает в себе возможности осуществлять широчайший спектр всевозможных обработок и обеспечить высокую производительность.



Изготовление отверстия под шип



# CompactPlus WEINMANN: минимум площади и персонала, МАКСИМУМ эффективности для ДЕРЕВЯННОГО ДОМОСТРОЕНИЯ

То, что многофункциональный мост WMS компании WEINMANN способен творить чудеса — всем известно уже давно. Это подтверждает и широта применения системы: будь то классическая столярно-плотницкая мастерская или производство жилых автофургонов — WMS нашёл своё применение и доказал высокую эффективность везде.

Данная производственная установка, управляемая ЧПУ, позволяет полностью автоматизировать все производственные операции по обшивке элементов как каркасных конструкций, так и из массивной древесины. Это касается и операций по крепежу (крепление гвоздями, скобами, шурупами) и по обработке (пиление, фрезеровка, сверление, маркировка, разметка). Все это WMS выполняет быстро и надёжно. Многофункциональный мост может быть оснащён дополнительными агрегатами, позволяющими осуществлять нанесение клея и даже штукатурки. Кроме того, установка позволяет производить обработку и изготавливать элементы из таких материалов, как, например, сэндвич-панели. Широкий спектр выполняемых операций, малая потребность в занимаемой площади и простота обслуживания – вот те основные достоинства системы, которые так ценят профессиональные плотники.

Новейшая разработка ещё более расширяет диапазон выполняемых функций системы за счёт появления возможности частичной автоматизации изготовления каркасных конструкций. Для этого установка может быть оснащена систе-



мой упоров с возможностью их точного позиционирования оператором и автоматической фиксации.

Так называемая система compactPlus – установка изготовления элементов, состоящая из многофункционального моста, двух монтажных столов и одного стола для формирования каркаса - позволяет эффективно изготавливать элементы стен, крыш, потолка и фронтонов, занимая при этом минимум места. В результате значительно сокращаются потребности в производственном времени и персонале. Сначала с помощью нового агрегата соединяются вместе пояса и стойки для формирования будущего каркаса. Этим достигается высокая степень автоматизации и уже проверен-



Изготовление каркасной конструкции с высокой степенью автоматизации с помощью монтажного агрегата

ная технология **WEINMANN** обеспечивает высокую точность изготовления каркасной конструкции. Затем укладывается обшивка. С помощью моста она автоматически закрепляется и обрабатывается. С помощью монтажного стола элемент переворачивается на другую сторону, так что теперь могут быть смонтированы внутренние коммуникации и изоляция. Наконец, вторая сторона может также быть обшита и обработана.

Если Вы хотите узнать более подробную информацию о производственных системах компании **WEINMANN**, обращайтесь к специалистам нашего партнёра в России – компании **«ФАЭТОН»**.



Изготовление элементов каркасной конструкции с помощью системы CompactPlus





## Компания TEKNOCOATING: наш лозунг - ИННОВАЦИЯ

Торговый брэнд **TEKNOCOATING** несет в себе **25-летний опыт**, накопленный партнерами — основателями этой компании в секторе окрашивания по дереву и стеклу.

Этот опыт выражается как в качестве, так и технических параметрах, что позволяет предприятию предложить своим клиентам продукцию и техническое обслуживание на самом передовом уровне.

Лакокрасочные материалы **TEKNOCOATING** позволяют проектировать и делать неповторимыми широкий спектр таких изделий как деревянная мебель, двери, окна, музыкальные инструменты,

автозапчасти, аксессуары для мебели, гробы, деревянные дома, интерьеры судов и яхт и т.д.

**TEKNOCOATING** занимается не только производством и продажей лакокрасочных материалов, но что, наиболее важно — разработкой персонализированных производственных циклов, которые удовлетворяют требованиям каждого конкретного клиента не только в плане технологии, но и в экономическом аспекте.

**TEKNOCOATING** в рамках проекта **Lab** предлагает своим клиентам услуги в разработке дизайна новых поверхностей, фасадов, профилей и т.д. для

производства новых коллекций мебели, дверей и внутренних и наружных интерьеров.

Обучение персонала среди пользователей лакокрасочной продукции становится все более важным аспектом, в связи с этим **TEKNOCOATING** организует семинары и курсы по обучению пользованием собственной продукции под руководством опытного технического персонала.

**TEKNOCOATING** не просто продает свою продукцию, но и занимается предоставлением ноу-хау, создавая вместе с клиентом продукт, не имеющий конкуренции на рынке.











#### Гамма продукции:

- полиуретановые краски (грунты и лаки);
- полиэфирные краски для лаконалива;
- полиэфирные краски для распыления;
- акриловые краски (грунты и лаки);
- ЛКМ УФ-отверждения;
- краски УФ-отверждения на водной основе;
- краски на водной основе для мебели (грунты и лаки);
- краски на водной основе для наружного применения;
- спецэффекты;
- морилки;
- грунты-изоляторы для дерева, бумаги, ПВХ и полиуретановой пены;
- - ЛКМ для пластика;
  - краски для стекла;
  - спецэффекты для стекла.









## Ламинаты CLPL® LAMITEX S.p.a.: УКРАСЬ СВОЙ СТИЛЬ

#### Компания

**LAMITEX SPA** – молодая и динамично развивающаяся производственная компания, которая была основана в Италии в самом сердце *Фриули* – *Венеция* – *Джулии* в 2001 году и сразу же громко заявила о себе на мировых рынках своими технологическими и эстетическими решениями, которые делают её сегодня ведущей компанией в области непрерывных декоративных ламинатов, производимых по запатентованной технологии **CLPL**® (непрерывные ламинаты низкого давления).

#### ЭКОлогичная технология

Запатентованная технология относится с предельным уважением к окружающей среде и вниманием к натуральным и перерабатываемым материалам. Lamitex является единственной компанией на рынке, которая предлагает широкий спектр продуктов без вредных добавок. Таких, как фенолы или растворители. Кроме того, ламинаты **CLPL®** являются отличным барьером против выбросов формальдегида и не производят токсичные или едкие газы.

#### Полный ассортимент и постоянный поиск инноваций

**LAMITEX** предлагает более 80 декоров в экспресс-коллекции, от деревянных до монохромных и фантазийных. На все наши ламинаты можно нанести уникальные рельефные тиснения **LAMITEX**.

#### SINCROLAM, SINCROMET, SINCROLAC, SINCROLUX

Продукцию **LAMITEX** отличают высокие эстетические характеристики и лёгкость в использовании, она может быть с внутренним барьером, защищающим от влаги, пара, жира и др. (Sincrolam) или без него; со специальной обработкой поверхности для увеличения устойчивости к царапинам, истиранию и различным химическим средствам (Sincromet, Sincrolux).





Ламинаты **CLPL®** подходят для облицовки таких поверхностей, как дерево, металл, пластик, картон, МДФ и ДСП, используя различные виды клея, как, например, ПВА, КФЖ, ПУР, виниловый, клеи-расплавы, наносимые холодным и горячим способами до 160оС.













Область применения

Каширование

Профиль

Пост-форминг

Фальцовка

3D

Продукты LAMITEX можно использовать в каландровых и окутывающих, кромкооблицовочных линиях, оборудованию по постформингу, софтформингу и фальцовке, а также в мембранных прессах. Особые физические характеристики ламинатов позволяют легко окутывать их на маленьких радиусах вплоть до 90°C.

Наши самые требовательные клиенты добиваются успеха, создавая формы и конструкции с ламинатами LAMITEX, которые были бы недостижимы при использовании традиционных материалов.

В дополнение к семействам ламинатов, **LAMITEX** предлагает панели МДФ и кромку во всех декорах экспресс-коллекции. Некоторые и декоров доступны в форматах для дверного производства. Также мы предлагаем дополнительную персонализацию за счёт эффекта TOUCH со столь актуальными на сегодняшний день структурами «Ларикс», «Дюна» и «Ясень».



**LAMITEX SPA** — Ваш надёжный и уникальный партнёр, производящий не просто финишную бумагу, а непрерывные декоративные ламинаты CLPL, УНИКАЛЬНЫЕ И НЕПОВТОРИМЫЕ громадным технологическим превосходством.

Более подробную информацию об обновлённой презентации продукции компании **LAMITEX**Вы всегда можете получить у нашего представителя в России – компании «ФАЭТОН», специалисты которой охотно дадут Вам консультации по нашей продукции.

**LAMITEX:** ОТКРОЙ ДЛЯ СЕБЯ РАЗНИЦУ!





#### 2020: ПРОГРАММНОЕ РЕШЕНИЕ

#### ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ МЕБЕЛЬНЫМ ПРОИЗВОДСТВОМ

2020 является мировым лидером в области производства программных решений для трёхмерного дизайна интерьеров и управления мебельным производством и представляет для российского рынка последнюю обновленную версию системы 2020 INSIGHT, полнофункционального решения для управления производственными операциями на мебельном производстве. Предназначенная для максимизации эффективности всего производственного процесса, система 2020 INSIGHT управляет и автоматизирует каждый индивидуальный рабочий процесс, от начального дизайна непосредственно через процесс создания заказа и производства. Каждый процесс настраивается для предоставления бизнесу гибкости, наилучшей производительности и эффективности в затратах.

Доминируя на различных рынках программного обеспечения для дизайнеров, 2020 может сослаться более чем на 60% дилеров и розничных продавцов кухонь,

включая такие имена как Ikea, Nobia и B&Q. 2O2O на текущий момент является единственным программным решением, которое способно одновременно поддерживать процессы как дизайна, так и производства, предоставляя функциональность полноценного комплексного решения.

Более **25 лет** непрерывной программной разработки и понимание потребностей индустрии, в которой сохранение эффективности инвестиций не может быть недооценено привели к определению оптимального баланса между гибкостью требовании и автоматизацией процессов. Ввод заказа в процессе дизайна, конструирование в процессе производства – система 2O2O INSIGHT предоставляет ключевую функциональность, которая позволяет производителям мебели наилучшим образом управлять своими производственными возможностями на многих цехах. Сочетая планирование в реальном времени и интерактивный календарь, функциональность сводного планирования предоставляет производителю возможность легко определять потенциальные «узкие места» в процессе производства и проактивно управлять загрузкой, что приводит к улучшению планирования производственной площадки и понижению операционных расходов.

Предоставляя продукт, который предлагает не только разумную функциональность и возможности, но также надежность и непревзойдённое качество, 2020 позволяет мебельным производителям сочетать свои традиционные процессы с революционной технологией, оптимизируя производство, улучшая производительности и поддерживая эффективность затрат.

Мы внимательно следим за будущим технологий в данной индустрии — автоматизация является ключевым и управляемым фактором развития. 2020 предлагает мощное и высокоэффективное решение, которое улучшает поток информации, одновременно предоставляя возможности по координации и оптимизации на каждом шаге про-





изводственного процесса. Инновации в данной области продолжатся и будут вести технологии к еще более быстрым изменениям, пройдет совсем немного времени прежде, чем мы потребуется связь между утилитами дизайна на стороне розничного продавца и ресурсами производственного планирования на стороне производителя, что предоставить дополнительную эффективность всему процессу, одновременно понижая стоимость и сроки поставки.

#### **Ключевые характеристики** 2020 INSIGHT

Интегрированное управление заказами — производственные операции интегрированы с процессами продаж для упрощения процедуры создания заказа, для улучшения точности цен и качества исполнения работ на производстве.

Инженерные работы — автоматическое создание данных для производства повышает и ускоряет вывод инновационных продуктов без добавления дополнительных дорогостоящих ресурсов.

Конфигурирование продукта и процесса — гибкий подход к конфигурированию позволяет точно моделировать продукты и процессы со всей необходимой информацией для производства. Параметрические инженерные модели, основанные на системе автоматического проектирования, работают совместно с основанным на правилах конфигуратором производственных спецификаций и предоставляют автоматизированный поток создания данных для комплексных продуктов.

Планирование производства — возможности по автоматическому планированию спроса и закупок не только повышают производительность и понижают стоимость запасов, но и способствуют эффективному исполнению операций при работе на заказ.

Управление цехом — автоматизация и возможность управления производственными операциями в режиме реального времени повышают производительность, точность и эффективность операций, исполняемых в цехах производственных площадок.

Inresponse — утилита управления процессами — работающая в режиме реального времени технология Inresponse автоматизирует повторяемые

операции, упрощает применение новых правил бизнеса и автоматические создаёт оповещения и нотификации, позволяя быстрее разрешать возникающие сложности.

Интегрированная бизнес аналитика — настраиваемые интерактивные диаграммы и графики позволяют анализировать данные по операциям, улучшая процесс принятия решений.

Интеграция бизнес-систем – данные по транзакциям производства интегрируются с финансовой системой, системой по управлению отношениями с клиентом и в другие системы поддержки бизнеса с использованием только стандартных интерфейсов.

Для подробной демонстрации 2020 INSIGHT, пожалуйста, свяжитесь с представительством 2020 в России по телефону (812) 320-48-98, e-mail info@faeton-spb.ru или посетите веб-сайт www.2020spaces. com, www.faeton-spb.ru.

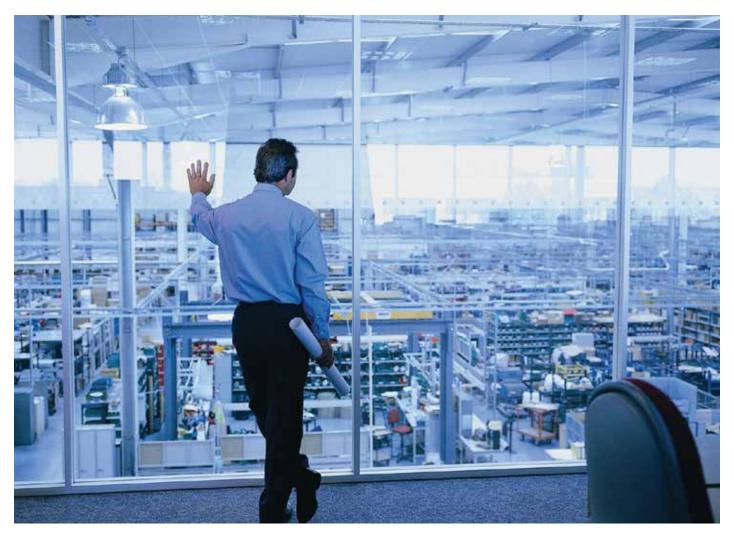






Предоставить | устанавливать





#### **О** компании 2020

2020 оказывает содействие профессиональным дизайнерам, розничным продавцам и производителям в индустриях мебельного производства и интерьерного дизайна в поиске новых идей, внедрении инноваций и улучшении процессов. Предоставляя комплексные решения и являясь обладателем крупнейшего в мире собрания каталогов производителей, 2020 предоставляет своим клиентам программное обеспечение и его контент для того, чтобы стать более эффективными, интегрированными и производительными. Приложения 2020 предоставляют профессиональным дизайнерам возможность создания домашних и коммерческих жилых пространств, таких как кухни, ванные, гардеробные и офисные помещения, которые выглядят на экране также впечатляюще, как и в реальности. 2020 помогают розничным продавцам в области улучшения домашних интерьеров вдохновить воображение их клиентов и наши решения для производственных площадок мебели и шкафов предоставляют гибкие возможности по управлению производственными операциями.

Продукт 2020 DESIGN — лидирующий в индустрии продукт простой в использовании системы автоматического проектирования, которая позволяет создавать дизайны, планировать и визуализировать кухни и ванные с использованием тысяч настраиваемых продуктов из каталогов производителя, с использовани-

ем технологии трёхмерного рендеринга ошеломляющего качества.

Это насыщенное функциональностью программное обеспечение приносит реализм, скорость и точность в процессы планирования пространств, позволяя дизайнерам получать данные по единому нажатию кнопки мыши. Динамическая функциональность 2020 DESIGN помогают провести конечного клиента по процессу дизайна, яснее донести идеи по дизайну планированию помещений или повысить качество изображения с помощью двухмерных и трёхмерных изображений, а также воплотить в реальность весь список пожелания клиентов.



## **SEMA** 15-1: ещё больше АВТОМАТИЗАЦИИ и УДОБСТВА РАБОТЫ



В 2014 году, **SEMA GROUP** отметила свой 30-летний юбилей, показав при этом лучший оборот за всю историю компании. 2015 год компания начала с новой, высокой ступени: более 15 000 установленных программ **SEMA** на 11 различных языках по всему миру. **SEMA GROUP** установила курс на будущее развитие компании и увеличение числа акционеров.

Мы рады сообщить Вам, что в декабре 2014 года вышла новая версия SEMA 15-1.

Как всегда, в новой версии появились новые функции для автоматизации и удобства работы конструкторов и архитекторов в программном обеспечении **SEMA**. Познакомим Вас с некоторыми из них:

#### Новые стальные элементы

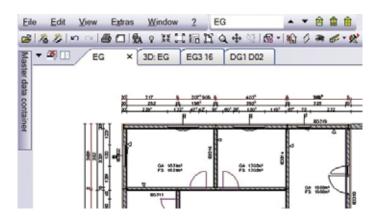
Программа **SEMA** стала обладать расширенными возможностями работы со стальными элементами. Через 3D обработки теперь стало возможно сверлить, выдавливать, фрезеровать и резать элементы из стали, независимо от типа элемента. Стальные коннекторы, балки, профили могут быть отредактированы с новыми проработанными мастер данными





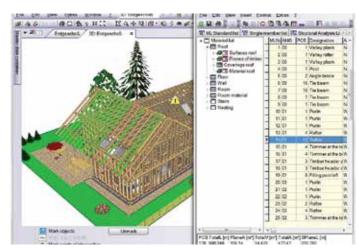
#### Современные элементы интерфейса экрана

**SEMA** провела изменение интерфейса работы с окнами и теперь **SEMA** имеет классический Windows дизайн и функционал. Таким образом, использование **SEMA** стало проще и интуитивнее для обычных пользователей и освоение программы для новичков пройдёт быстрее..



#### Спецификации 2.0

В новый Список Материалов была добавлена очень востребованная опция: всякий раз, когда компонент выделяется в в списке материалов, он выделяется на соответствующем чертеже. Этот функционал работает как в 2D, так и в 3D в активных или неактивных ярусах. Новый материальный список в диспетчере задач Windows отображается как отдельное окно и таким образом, оптимизирован для работы с двумя экранами.







## Сверлить стало ПРОЩЕ, ТОЧНЕЕ и КАЧЕСТВЕННЕЕ

Недавно известная итальянская станкостроительная фирма MAGGI из Тосканы, перешагнула 50-летний рубеж своего основания. За все эти годы эта компания разработала и произвела различные сверлильные станки и другое оборудование, главным образом, для небольших мебельных предприятий.

Помимо прочности и надежности и долговечности в работе **MAGGI**-технику отличает оригинальность в конструировании некоторых узлов.

Проведем небольшой экскурс по ноу-хау ряда разработок этой фирмы.



Сборочный цех фирмы Maggi

Последняя разработка MAGGI — это сверлильнопазовальный центр, с ЧПУ, BS Evolution 1000, в котором изобилует множество патентованных узлов.



Сверлильно-пазовальный центр, с ЧПУ, **BS Evolution 1000** 

Предназначен для высокоточного сверления сквозных и глухих отверстий в торцах и плоскостях мебельных щитов и

обеспечивают сверление всех карт присадки за один проход детали.

Центр выполняет любые виды операций, связанных со сверлением, делает пазы в 2-х плоскостях заготовок из ДСП, МДФ, фанеры, пластика.

Высокоточное сверление производится снизу панели, с автоматическим возвратом детали оператору

Применяется на производствах, где требуется повышенная гибкость. Этот станок не требует перенастройки на каждую деталь, достаточно выбрать программу и установить деталь. По программе могут быть выбраны сотни различных карт присадки, и станок будет работать в поточном режиме без перенастроек.

#### ПРЕИМУЩЕСТВА:

• Не требует перенастройки Сотни различных карт присадки; много рабочих шпинделей; быстрая и простая настройка сверлильной группы.

• Максимальная точность обработки

Перемещение суппортов производится по высокоточным призматическим направляющим, что обеспечивает высокую точность позиционирования.

• Проходная обработка

Проходная система обработки панелей позволяет использовать безгранично длинные детали за один проход.

Загрузка панели одним оператором

Горизонтальная установка деталей на станок позволяет оператору самому осуществлять подвоз штабелей панелей для обработки.

 Чистота обработки с минимальным воздействием на заготовку

Благодаря обработки панели снизу и 2-м каналам аспирации, обеспечивается эффективное удаление опилок.

 Центр идеален для работы как в производственных мастерских, так и на крупных предприятиях

Благодаря своей универсальности, небольшим габаритам, всего 3 м³, и высокой производительности станок обеспечивает инвестиционную отдачу за очень короткий период!

• Универсальность в применении

Станок используется для реализации нестандартных решений (прототипов в производстве мебели, обеспечивая высокоточное сверление, присадку и выборку пазов на панелях.

 Software проста в управлении и совместима с любыми CAD/ CAM- программами

Программа разработана фирмой CNI, лидером в секторе ПО обеспечения. Установлена более чем на 30000 станках

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЦЕНТРА

- Расположение головки снизу
- Программа оптимизации сама выбирает наиболее быстрый вариант присадки в зависимости от установленного в шпинделях инструмента;
- Замена инструмента производится только при необходимости его заточки;
- 4 управляемых координатных оси;
- Простое управление: использование графического интерфейса.



Основные преимущества размеров заготовок, обрабатываемых на центре: по длине панели могут быть от 300 мм и без ограничений, шириной 120-1.020 мм, толщиной от 8 до 50мм, вес до 70 кг

**ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЦЕНТРА:** 

#### 1. Конструкция

Цельносварная стальная станина, прошедшая термическую обработку. Патент Maggi технический проект и дизайн.

#### 2. Обрабатывающая головка

Изготовлена по индивидуальному проекту компании MAGGI известной фирмой FAM, поставщиком для многих ведущих станкостроительных фирм (более 100.000 изготовленных головок)

Структура головки чрезвычайно прочна, изготовлена из высоко-качественных материалов.



Обрабатывающая головка центра **BS Evolution 1000** 

#### Оснащение обрабатывающей головки

**-11** вертикальных шпинделей.

Преимущество: разнообразный набор сверел для разных диаметров

- -4 горизонтальных шпинделя для 2-ой и 3-ей плоскостей
- -1 горизонтальный шпиндель для 4-ой плоскости, длина по оси Y до 1.020 мм
- -1 дисковая пазовальная пила, длина пазования по оси Y до 950 мм

-1 лазерный сенсор для калибровки детали по противоположной стороне

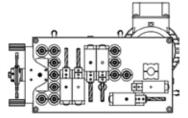


Схема обрабатывающей головки центра **BS Evolution 1000** 

При необходимости головка оснащается стандартными сверлами для выполнения небольших заказов различных размеров. Соответственно, не затрачивается время на дополнительные настройки

В этом случае фирма предлагает опционально комплект инструментов **TOOLS – BOX**, с пазовальной пилой и сверлами разной длины и диаметра.

#### Виды обработок:

а) вертикальное сверление по пласти



б) горизонтальное сверление по кромкам



в) вертикальное сверление под петли



г) выборка продольного паза



При выполнении обработок по конвейеру большого количества панелей сверлильную группу можно оснастить специальным инструментом для ускоренного рабочего процесса.

#### 3. Реперные точки для сверления

На станке установлены 3 реперные точки для высокоточного сверления:

- Правая механическая направляющая, точка 0 с правой стороны станка
- **Лазерный сенсор** для калибровки детали по противоположной стороне.

Блок для считывания панели по оси X и автоматической компенсации искажений длины заготовки. Таким образом обеспечивается идеальная стыковка панелей даже при наличии отклонений по допускам в размерах.

#### • Ручной механический упор (единственный в своем роде)

На входе в станок деталь вручную базируют по оси **Y** к левому боковому упору, перемещающемуся по прецизионным (линейным) направляющим.

Упор оснащен пневмотормозами, обеспечивающими надежную фиксацию детали, с цифровой индикацией ширины заготовки.

#### 4. Инновационная система подачи панелей на обработку

Преимущество центра в этой категории: горизонтальное сверление происходит при четко фиксированной панели к рабочему столу, обрабатывающая головка автоматически, с высокой точностью, приближается к детали. Этот процесс идеально подгоняет даже деформированные панели.

#### 5. Стальные зажимы панелей

Преимущество центра в этой категории: захват и перемещение панели осуществляется попеременно с двух



сторон и деталь при перехвате всегда остается зажата одним из пневмозахватов, что обеспечивает высокую точность при позиционировании детали.

## 6. Перемещение зажимов и головки

С целью исключения люфта и гарантии точности позиционирования панели для ее перемещения по осям применяются шаровинтовые пары.

## 7. Рабочий стол на воздушной подушке

Обеспечивается плавное скольжение панели по поверхности рабочего стола, без трения и дополнительных усилий.

## 8. Автоматическая смазка направляющих

Обеспечивается непрерывная автоматическая смазка направляющих по осям Y/Z, контролируемая автоматически с пульта управления.

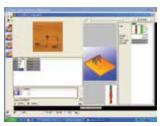
## 9.Эффективное удаление опилок

Механический отбор опилок щеткой по вогнутому каналу снизу при движении каретки, с их выгрузкой на выдвижной поддон

## 10. SOFTWARE, программное обеспечение, включающее:

- оперативную систему: Windows XP Embedded с автоматическим обновлением программного обеспечения
- •программы *Ilenia CAD/CAM CNI:*
- интегрированная программа **CAD 4** для реализации рисунков и макросов при выполнении стандартных операций обработки детали (сверление, пазование и интерполяция).
- **CAM 3** для перевода программы в CNC-распознаваемые форматы DXF/CID/CID3.

Интегрированная система **CAD/CAM** позволяет выполнять параметрические чертежи и их передачу в ЧПУ.



Работа программы CAD 4

Программное обеспечение поставляется в следующей комплектации:

\*ПО для удаленной помощи команды **Viewer** (опция, под-ключение **Wi-Fi**)

\*ПО для управления вебкамерой, для удаленной помощи при обработке и осмотре обрабатывающей головки.

\*ПО для считывания штрихкода.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЦЕНТРА**

- расстояние между сверлами 32 мм
- макс. диаметр головки инструмента 35 мм
- максимальная глубина сверления 63 мм
- скорость перемещения инструментов по осям X- 42, Y- 42 и Z- 10 м/мин
- скорость подачи панелей 42 м/мин
- общая установленная мощность 3 кВт
- габариты станка 2200x 1500x 1600 мм
- вес 850 кг.

Вторая новинка фирмы MAGGI — это сверлильноприсадочный станок Boring System 21 Technology, с одной поворотной головкой, для сверления отверстий на торцах и пласти панелей, в том числе под петли на фасадах мебели.



Сверлильно-присадочный станок **Boring System 21 Technology** 

#### ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ СТАНКА:

\*эргономическая конструкция станка, Патент Maggi;

\*горизонтально-вертикальная 21-но шпиндельная сверлильная головка, с электромеханическим узлом поворота по оси Z, с электромагнитной фиксацией суппорта в любой точке диапазона от 0° до 90° на любой угол;

\*удлиненные зажимные цанги для быстрой замены сверел:

\*встроенная передняя панель Touch Screen, с сенсорным экраном для управления (ПК Windows, USB-порт), с электронной регулировкой глубины и скорости сверления, длины сверла и т.п. Все параметры настраиваются на экране



Сенсорный экран панели Touch Screen на станке **Boring System 21 Technology** 

\*передняя ниша для хранения сверел;

\*высокоточная задняя направляющая новой конструкции на рабочем столе, с регулировкой механическим цифровым индикатором, с десятичным сдвигом;

\* 3 новых вертикальных электрических прижима, с резиновыми подушками, для фиксации заготовок в процессе сверления, с электронной регулировкой высоты прижима через панель управления Патент Maggi;



Электронно управляемые вертикальные прижимы



\*повышенная эффективность сверления и сокращенный уровень вибрации;

\*для точной балансировки двигатель станка установлен под средней частью сверлильной головки;

\*новые усиленные и более стабильные боковые упоры с 2-мя независимыми цифровыми счетчиками для высокой точности позиционирования;



Левый боковой упор со счетчиком

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СТАНКА**

- сверлильная головка 21-м шпинделем, с быстросъемными патронами  $\emptyset$  по 10 мм
- скорость вращения шпинделей 2800 об/мин
- расстояние между сверлами 32 мм
- межосевое расстояние между наружными шпинделями 640 мм
- макс. размеры панели 3.000 x 960 x 50 мм
- максимальная глубина сверления 70 мм
- мощность двигателя головки 1,5 кВт
- размеры рабочего стола 850 х 350 мм
- высота рабочего стола 850 мм
- диаметр вытяжного патрубка 80 мм
- производительность аспирации 300 м3/час
- габариты станка 1.100 x 780 x 1.300 мм
- вес 310 кг

ВНИМАНИЕ: Станок работает без использования сжатого воздуха!

Третий станок фирмы MAGGI, об особенностях которого будет рассказано в этой статье — сверлильно-присадочный станок Boring System 23 TOP, с одной поворотной головкой, для сверления от-

верстий на торцах и пласти панелей, в том числе под петли на фасадах мебели.



Сверлильно-присадочный станок **Boring System 23 TO**P

#### ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ СТАНКА:

\*рабочий стол из 2-х частей: чугунной и МДФ, для предохранения деталей от царапания и облегчения их позиционирования;

\*горизонтально-вертикальная 23-х шпиндельная сверлильная головка, с пневмоузлом поворота по оси Z, с фиксацией суппорта в любой точке диапазона 0° – 90°;

\*блок быстрой перестановки глубины сверления Fast drill, в зависимости от длины сверла, Патент Maggi;

\*устройство для автоматического изменения глубины вертикального и горизонтального сверления (на 7мм);

\* 2 подвижных вертикальных пневмо-прижима, не требующие перестановки

по высоте, Патент Maggi;

\*система боковых упоров с узлами тонкой регулировки, цифровыми индикаторами;



Работа с вертикальным прижимом

\*инновационная, эффективная система блокировки сверел, позволяющая их закреплять быстро, более устойчиво и точно непосредственно в шпинделях, Патент Maggi. Исключена необходимость использовать патроны!



Установка сверла в шпиндель

\*бункер-накопитель с патрубком для подключения к аспирации.



Сверлильная головка со сверлами в шпинделях

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СТАНКА**

- сверлильная головка с 23-мя шпинделями,
- скорость вращения шпинделя 2.800 об/мин
- расстояние между сверлами 32 мм
- межосевое расстояние между наружными шпинделями 704 мм
- макс. размеры панели  $3.000 \times 960 \times 80 \text{ мм}$
- максимальная глубина сверления 55 мм
- мощность двигателя головки 1,5 кВт
- размеры рабочего стола 950 х 310 мм
- высота рабочего стола 860 мм
- давление сжатого воздуха 6-8 бар
- расход сжатого воздуха 10 л/цикл
- диаметр вытяжного патрубка 80 мм
- производительность аспирации 300 м3/час
- габариты станка 1.315 x 960 x 1.265 мм
- вес 285 кг.





# Форматно-раскроечные станки для раскроя **OSB** и строительных плит

В строительстве зачастую возникает необходимость в раскрое плитного материала в размер. Это могут быть плиты из ориентированной стружки OSB, ДСтП, гипсокартон, пластик, композиционные материалы.

В ряде случаев, площади помещения не позволяют разместить станки для горизонтального пиления. В этом случае есть только один вариант экономии площади - это использование вертикальных форматно-раскроечных станков. Станки такого типа, как правило, предназначены для раскроя ламинированных плит ДСтП, и оснащены подрезным агрегатом (для предотвращения появления сколов на поверхности) и поставляются в «богатой» комплектации.

Простое и действенное решение для раскроя строительного плитного материала в размер предложила американская компания **SAFETY SPEED**. Предлагаемые станки представляют собой стальную раму, с установленным на ней пильным агрегатом с прецизионными направляющими.

Поперечное пиление осуществляется движением пильного узла вдоль направляющих, продольное — путем поворота на 90° пильного узла и подачи материала вручную.





Работа на станке Н6

Станки **SAFETY SPEED**, в зависимости от формата раскраиваемого материала разделены на 3 серии:

- серия «С» 1635 мм х 2450 мм;
- серия «Н» 2133 мм х неогр. длину;
- серия «Р» 2133 мм х неогр. длину;
- общая толщина раскраиваемых плит –45 мм.

Если на производстве выполняются операции форматного раскроя и фрезерования — то вам необходим станок со съемным фрезерным узлом модели SR5.

Заменяя пильную каретку на фрезерную можно выполнять целую массу операций за короткий срок. Перенастройки станка не требуется. Замена каретки занимает 30 секунд.

К станкам всех моделей предлагается большая палитра опционального оснащения:

Передвижные ролики, пильные диски, система аспирации, складная стойка, срединные планка, упоры для материала, система цифрового измерения расстояний, лазерные указатели линии реза и многое другое.



Станок **SAFETYSPEED**, модель **H6** 



Станок SAFETYSPEED, модель SR5



## ПОДЕРЖАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ -

#### РЕЗЕРВ ПРОИЗВОДСТВА В УСЛОВИЯХ КРИЗИСА ЭКОНОМИКИ

Станкоторговая фирма «ФАЭТОН» уже 15 лет занимается продажей не только нового, но и подержанного, восстановленного, оборудования для обработки древесины. Основываясь на собственном опыте продажи таких станков, а также на опыте наших зарубежных партнеров, в частности немецкой фирмы «KUPER», мы предлагаем подборку нескольких рекомендаций по покупке такого оборудования.

Интенсивное развитие деревообрабатывающей отрасли невозможно без обновления станочного парка. Однако, зачастую, бывает так, что финансовые возможности не позволяют сразу приобрести новое оборудование для производственной технологической цепочки. Поэтому предприниматели вынуждены приобретать по более низкой цене станки, уже бывшие в работе (б/у).

А стоит ли покупать подержанные станки? Этот вопрос задают себе многие деревообработчики и не всегда получают на него однозначный ответ. Причина такого разного отношения к покупке станков, бывших в употреблении, за-



Цех восстановления подержанных станков на фирме «**Kuper**»

ключается в том, что сегодня на российском рынке оперируют, или точнее сказать «орудуют», множество фирм торгующих непроверенной техникой, бывшей в употреблении. Они, в основном, и создают сомнительную репутацию данному бизнесу. Между тем в Европе на данный вопрос существует однозначный положительный ответ – ДА!

Например, немецкая фирма «KUPER». уже 70 лет специализируется на восстановлении и продаже подержанного оборудования и этот ее бизнес процветает.

Эта компания настолько загружена заказами, что вынуждена увеличивать сроки поставки.

Для того чтобы помочь начинающим предпринимателям избежать ошибок при покупке

такого оборудования, рассмотрим те подводные камни, которые неизбежно возникают при проведении такой сделки.

Первое, о чем нужно помнить: любые бывшие в употреблении станки были заказаны предыдущим хозяином под свою конкретную технологию и не всегда существующая комплектация этой техники позволяет выпускать необходимую Вам продукцию. Поэтому, прежде чем принять решение о приобретении подержанного оборудования, следует тщательно ознакомиться (лучше визуально) с предлагаемым Вам станком.

Рассмотрим широко применяемую в мировой практике градацию состояния станков. В Европе принято условно подразделять все оборудование на 9 групп:

- **9** новое, на которое обычно дается гарантия работы на срок до **12**-ти месяцев;
- **8** почти новое, т.е. проработавшее очень короткий промежуток времени (например, из демонстрационного зала фирмы-изготовителя);







Этапы капитального ремонта подержанного оборудования





- 7 бывшее в употреблении, но капитально отремонтированное, с полной заменой основных агрегатов, электрои пневмо-систем. Возможна гарантия на срок до 6-ти месяцев;
- **6** бывшее в употреблении и прошедшее профилактический ремонт с частичной заменой некоторых, наиболее изношенных узлов;
- **5** бывшее в употреблении, но находящееся в хорошем, рабочем состоянии;
- 4 бывшее в употреблении, только частично находящееся в рабочем состоянии (может быть неисправен электродвигатель, рабочий стол с большой выработкой, изношен вал, направляющие и т.п.);
- 3 бывшее в употреблении, но не в рабочем состоянии, имеющее большое количество дефектов, которые еще можно устранить;
- **2** бывшее в употреблении, в нерабочем состоянии: частично или полностью разукомплектованное;
- **1** обычно это корпус станка, бывшего в употреблении, с некоторыми агрегатами.

Станки **1-ой и 2-ой групп**, как правило, приобретают на запчасти фирмы, профессионально занимающиеся капитальным ремонтом оборудования.

Станки **3-й и 4-й групп** приобретают некоторые фирмы, имеющие свои хорошие ремонтные базы.

Наиболее продаваемые — это станки 5-й, 6-й и 7-й групп. Данное оборудование позволяет в большинстве случаев, без значительных капитальных затрат, быстро наладить производство. Обычно это оборудование стоит 40-70% от первоначальной стоимости.

Следующее, на что необходимо обратить внимание — это какая фирма производила восстановительный ремонт оборудования.

- 1. Оптимальный вариант - это фирмы-производители этих станков. Как правило, на отремонтированном ими оборудовании, установлены оригинальные новые узлы. Еще одно преимущество: восстановление такой техники производится после ее заказа, что позволяет устанавливать те дополнительные узлы, которые необходимы Вашей технологии, такой ремонт производят большинство ведущих фирм западной Европы: BIESSE, Homag, Paul, Weinig, SCM и другие. Эти станки дороже, потому что качественно отремонтированы. На них обычно дается гарантия.
- 2. Оборудование восстановлено фирмами, имеющими свои хорошие ремонтные базы. К их числу относятся такие западно-европейские фирмы как KUPER, Keller, Sofit, Vebim и другие, которые добросовестно производят ремонт станков, предлагаемых на продажу.
- 3. И, наконец, третья, самая многочисленная группа фирм, только перепродающих подержанные станки. К сожалению, их предпродажная подготовка заключается только в косметической чистке и частичной покраске станков. Как правило, оборудование, приобретенное через такие фирмы, необходимо дополнительно ремонтировать.

Имеются многочисленные примеры, когда Заказчики, купившие такие станки, обращаются к фирмам-дилерам производителей оборудования с просьбой поставить необходимые запчасти.

Автолюбители хорошо знают, что стоимость отдельных запасных частей, как правило, бывает на 30-50% дороже, чем стоимость такого узла, установленного в самой машине. В итоге получается, что купленное у такой фирмы оборудование оказывается по стоимости одинаковым с новым. А если учитывать то, что эти машины не имеют гарантии, то такое приобретение создает больше головной боли, нежели прибыли от выпуска продукции.

Несколько слов о том, какое подержанное оборудование стоит покупать?

Часто Заказчики, в надежде на значительную экономию средств, делают запросы на дешевые позиционные станки (фрезерные, круглопильные, сверлильные ит.п.). Прежде чем приобрести такие эти машины, следует помнить, что это оборудование сконструировано из расчета на небольшой срок амортизации (5-7лет).

Западноевропейские фирмы, проводящие восстановление подержанной техники, почти не ремонтируют эти станки – не выгодно. Следовательно, при покупке таких машин необходима обязательная их проверка.

Исключение составляет дорогое оборудование «тяжелой промышленной серии», таких фирм как Altendorf, Weinig, BIESSE, Homag, SCM, IMA. Как правило, его срок амортизации составляет десятки лет.

Рассмотрим другой ряд оборудования, такого как различные обрабатывающие центры, 4-х сторонние продольнофрезерные станки, высокопроизводительные форматно-раскроечные и кромкооблицовочные станки, линии ламинирования, каширования, окраски и т.п. Эти дорогосто-

## ОБОРУДОВАНИЕ





Подержанный станок перед ремонтом на фирме «**ФАЭТОН**»

ящие установки, в основном, проходят предпродажный капитальный ремонт с заменой большинства изношенных узлов. Следовательно, такой ремонт значительно продлевает их срок службы. А если учитывать приемлемую продажную стоимость после капремонта, то такие машины, безусловно, выгодно и целесообразно приобретать.

И последнее, бурное развитие бизнеса в России не позволяет объективно выбрать, у кого покупать б/у станки. К сожалению, в России имеется большое количество фирм, для которых бизнес заключается только в продаже любыми путями такого оборудования, без последующих каких-либо обязательств перед покупателем.

Если Вам это небезразлично, то при выборе Поставщика подержанных станков обязательно выясните следующее:

— является ли эта фирма дилером производителя заинтересовавшего Вас оборудования? Если да, то всегда

имеется возможность оперативной поставки требуемой запасной части;

— имеет ли Продавец сервисную службу, способную, в случае необходимости, оперативно устранить возникшие неполадки в работе приобретенных Вами б/у станков.

Одним из направлений деятельности ООО «ФАЭТОН» в области продажи — это прием от наших Заказчиков, некоторых станков, бывших в употреблении, в качестве зачета первого платежа при продаже нового аналогичного оборудования.

Сервисная служба нашей компании производит восстановление данных станков с использованием оригинальных запчастей. Кроме этого, по желанию Покупателя, техники ООО «ФАЭТОН» могут произвести его монтаж и запуск в эксплуатацию.

Резюмируя вышесказанное, отметим, что только грамотное и разумное вложение средств в покупку бывшего в употреблении (и восстановленного!) оборудования, а также сотрудничество с квалифицированными и добросовестными фирмами-поставщиками подержанных станков позволит Вам максимально быстро возвратить вложенные деньги и получить прибыль!



Подержанный станок после ремонта на фирме «**ФАЭТОН**»





## Б/У оборудование для ДЕРЕВЯННОГО ДОМОСТРОЕНИЯ



1) Мультифункциональный центр для обработки балок **WEINMANN WBZ** 160/13 2009 г.в. (Германия)

- Маркировочный шариковый агрегат
- Автоматическое устройство поворота балок
- Принтер этикеток Туре Ріса 104
- Автоматическая загрузка балок до 13 м
- Ленточный конвейер для удаления отхолов
- Программное обеспечение WupEditor Professional
- Программное обеспечение WupWorks
   4 AV, WupWorks 4 wx4 Plugin
- Автоматический сброс давления в экстренной ситуации
- Комплект режущих инструментов для стандартного магазина инструментов
- Набор инструментов для соединения ласточкин хвост UL 35 mm
- Aгрегат Flex5 для стандартного магазина. Соединение ласточкин хвост
- Фреза D 40 mm, UL 200 mm HSK
- Сверло D 13 mm, UL 200 mm HSK
- Сверло D 17 mm, UL 200 mm HSK



**2)** Монтажный стол **WEINMANN WTW 6 метров 2008 г.в. (Германия)** 

- Станина тяжелого исполнения для стен большой толщины
- Х-упор для формирования прямых углов панели
- Перестанавливаемые упоры по оси Y-6 шт. Выполнены в виде устанавливаемых штырей.
- 5хцилиндровый пневматический прижим, рабочий диапазон 1,2 to 3,2m
- Автоматическая продольная транспортировка панели с помощью 3 ленточного конвейера.
- Удаленный пульт управления и возможность интегрировать стол в сборочную линию.
- Возможность изготавливать стены длиной до 6 метров.



3) Мультифункциональный мост JJ SMITH (Великобритания) 2007 г.в.

- Полностью автоматический мост с ЧПУ управлением для фиксации гвоздями плитного материала.
- Скорость работы 40 метров/мин
- Установленная мощность: 2 x 1.5 kW
- Высота работы гвоздезабивных модулей регулируемая (гидравлически)
- 4 гвоздезабивных агрегата смонтированы в 2 пары
- Работа с программным обеспечением SEMA, CadWork, Eleco, Consultec, HSB, Vertex, Mitek, RCS and Wood Engine.
- Конструкция моста создана для изготовления стен максимальным размером 6\*3 метра:
- минимальная ширина стены 1,5 м, максимальная 3,0 м
- - рабочая высота стола моста 825 мм
- система пневматических зажимов панели во время обработки
- система подъемных роликов для загрузки панели и ее извлечения после обработки.



**4)** Переворотный стол «бабочка» **RANDEK AB BS20.090 2006 г.в.** (**Швеция**)

Переворотный стол **Randek BS20** гибкая и эффективная для производства любых строительных элементов: стены, перекрытия, элементы крыши и т.п. Стол **BS20** разработан для изготовления элементов в цеху и также для небольших производств.

#### Размеры изготавливаемых элементов:

max. длина: 9 000 мм;

• min. длина: 1 000 мм;

• тах. высота стен: 3 100 мм;

• min. высота стен: 2 250 мм;

толщина: 80 мм;

min. толщина: 250 мм;

max. масса панели: 1 000 кг.

#### Техническое описание:

- длина стола 9000 мм;
- регулировка ширины 2250 3100 mm, сама настройка производится вручную и легко выполняемая;
- функция пневматического прижима выполнена на главном (подающем) столе;
- упор высотой 160 мм;
- покрытие у обоих столов фанера;
- конструкция стола выполнена из высокопрочной стали;
- вдоль стола размещены упоры (С-профиль) для позиционирования стоек каркаса.









Главный офис ООО "ФАЭТОН"

РФ, 197343, г. Санкт-Петербург, ул. Матроса Железняка, д. 41

Тел.: +7 /812/ 320-4898 Факс: +7 /812/ 320-4897 Email: info@faeton-spb.ru



## **MOCKBA**

Представительство ООО "ФАЭТОН"

РФ,129343, Москва, проезд Серебрякова, 2/1, офис 17

Ten.: +7 /495/ 640 43 31 Pakc: +7 /495/ 221 07 88

Email: moscow@faeton-spb.ru







# КРАСНОДАР

Представительство ООО "ФАЭТОН"

РФ, 350031, г. Краснодар, пос. Березовый, д. 17/5,

Тел.: +7 /861/ 277-3713 Факс: +7 /861/ 277-3713

Email: krasnodar@faeton-spb.ru

### Будем рады видеть Вас в наших офисах!









## КОМПЛЕКСНЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ



197343, Санкт-Петербург, ул. Матроса Железняка,41 тел.: 320 4898; факс: 320 4897 e-mail: info@faeton-spb.ru www.faeton-spb.ru

